

Končno poročilo pooblaščenca za zaslišanje ⁽¹⁾**Zadeva AT.40013 – Sistemi osvetlitve**

(2017/C 333/03)

Komisija je 18. maja 2016 začela postopke v skladu s členom 11(6) Uredbe (ES) št. 1/2003 ⁽²⁾ in členom 2(1) Uredbe (ES) št. 773/2004 ⁽³⁾ zoper podjetja Valeo ⁽⁴⁾, Automotive Lighting ⁽⁵⁾ in Hella ⁽⁶⁾ (v nadaljnjem besedilu skupaj: stranke).

Po pogovorih o poravnavi ⁽⁷⁾ in vlogah za poravnavo ⁽⁸⁾ v skladu s členom 10a(2) Uredbe (ES) št. 773/2004 je Evropska komisija 10. maja 2017 sprejela obvestilo o nasprotovanju. Glede na obvestilo o nasprotovanju so bile stranke udeležene v kršitvi člena 101 Pogodbe o delovanju Evropske unije in člena 53 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (EGP), ki jo predstavljajo protikonkurenčni stiki v EGP v zvezi z oblikovanjem cen avtomobilskih sistemov osvetlitve in nekaterih drugih pogojev trgovanja od julija 2004 do oktobra 2007 ⁽⁹⁾. Stranke so v odgovorih na obvestilo o nasprotovanju potrdile, da je obvestilo odražalo vsebino njihovih vlog za poravnavo in da ostajajo zavezane uporabi postopka poravnave.

V skladu s členom 16 Sklepa 2011/695/EU sem preučil, ali se osnutek sklepa nanaša samo na nasprotovanja, v zvezi s katerimi so imele stranke priložnost izraziti svoja stališča. Ugotovil sem, da je tako.

Glede na navedeno in ob upoštevanju, da mi stranke niso predložile nobenih zahtevkov ali pritožb ⁽¹⁰⁾, menim, da je bilo učinkovito uveljavljanje procesnih pravic vseh strank v postopku v tej zadevi spoštovano.

Bruselj, 20. junij 2017

Wouter WILS

⁽¹⁾ V skladu s členoma 16 in 17 Sklepa 2011/695/EU predsednika Evropske komisije z dne 13. oktobra 2011 o funkciji in mandatu pooblaščenca za zaslišanje v nekaterih postopkih o konkurenci (UL L 275, 20.10.2011, str. 29).

⁽²⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 in 82 Pogodbe (UL L 1, 4.1.2003, str. 1).

⁽³⁾ Uredba Komisije (ES) št. 773/2004 z dne 7. aprila 2004 v zvezi z vodenjem postopkov Komisije v skladu s členoma 81 in 82 Pogodbe ES (UL L 123, 27.4.2004, str. 18).

⁽⁴⁾ Valeo S.A., Valeo Service SAS in Valeo Vision SAS.

⁽⁵⁾ Magneti Marelli S.p.A. in Automotive Lighting Reutlingen GmbH.

⁽⁶⁾ Hella KGaA Hueck & Co.

⁽⁷⁾ Pogovori o poravnavi so potekali med junijem 2016 in aprilom 2017.

⁽⁸⁾ Vloge strank za poravnavo so bile vložene med [...].

⁽⁹⁾ Kar zadeva podjetji Valeo in Automotive Lighting, se je kršitev začela 7. julija 2004, medtem ko se je za podjetje Hella začela 1. januarja 2006. Datum prenehanja kršitve za vse stranke je 25. oktober 2007.

⁽¹⁰⁾ V skladu s členom 15(2) Sklepa 2011/695/EU se lahko stranke v postopkih v zvezi s kartelnimi zadevami, ki sodelujejo v pogovorih o poravnavi v skladu s členom 10a Uredbe (ES) št. 773/2004, v kateri koli fazi postopka poravnave obrnejo na pooblaščenca za zaslišanje zaradi zagotovitve učinkovitega uveljavljanja njihovih procesnih pravic. Glej tudi odstavek 18 Obvestila Komisije 2008/C 167/01 o vodenju postopkov poravnave za sprejetje odločb v skladu s členoma 7 in 23 Uredbe Sveta (ES) št. 1/2003 v kartelnih zadevah (UL C 167, 2.7.2008, str. 1).